

	Allmänna villkor för försäljning Eurofins	Sida 1 av 6
DocumentID D4: xxxx	Senast ändrad: 30/06/2011	Senast ändrad av: DCEN

Allmänna villkor för försäljning (Sverige)

1. Tillämpningsområde

1.1 Dessa allmänna villkor för försäljning ("Allmänna Villkor") gäller mellan kund och det bolag inom Svenska Eurofinskoncernen som accepterat kunds beställning ("ES"). Villkoren gäller för samtliga beställningar av kund som accepterats av ES, inkluderande beställningar som gjorts över telefon (även om de inte skriftligen har bekräftats) och beställningar som gjorts för leverans av prover. Med bolag inom Svenska Eurofinskoncernen avses bolag som är verksamt i Sverige och som ingår i Eurofins Scientific SE:s koncern och/eller företagsgrupp. Ett avtal med dessa Allmänna Villkor blir bindande när en beställning hos ES bekräftas av ES. En beställning som gjorts hos ES anses accepterad av ES när (a) ES skriftligen bekräftar beställningen eller (b) ES inleder fullgörande av beställningen utan att denna skriftligen bekräftats av ES.

1.2 Dessa Allmänna Villkor ersätter alla tidigare, såväl muntliga som skriftliga, avtalsvillkor mellan parterna och äger företräde framför alla motstridiga eller inkonsekventa villkor i senare ingångna skriftliga avtalsvillkor mellan parterna. Ingen företrädare för ES (förutom VD eller annan behörig firmatecknare för ES), oavsett om denne är chef, anställd, agent eller underleverantör till ES har behörighet att ändra eller efterge villkor eller att ge garantier som strider mot, gäller framför eller istället för dessa Allmänna Villkor. Inga sådana ändringar, eftergifter eller garantier ska vara bindande för ES om de inte skett skriftligen och undertecknats av VD eller annan behörig firmatecknare för ES.

2. Beställning

2.1 En kunds beställning är giltig endast om den skickas via e-post eller fax eller annat elektroniskt meddelande med kundens brevhuvud eller genom att använda ES godkända leveransdokument eller elektroniska orderformulär. De kommersiella villkoren i beställningen som inte specifikt finns angivna i de Allmänna Villkoren (inkluderande pris, uppskattad svarstid och leveransdatum) måste avtalas vid beställningen. Kunden måste skriftligen bekräfta beställningar som görs över telefon omedelbart efter beställningarna är gjorda. Kunden anses ha gjort en beställning om kunden skickar prover till ES och därvid anger kundens referens. ES är inte skyldig att påbörja något analytiskt arbete om inte beställningen är tydlig och all nödvändig information har bilagts densamma.

2.2 Såvida inte annat särskilt skriftligen godkänts och undertecknats av VD eller annan behörig firmatecknare för ES, ska alla villkor som kunden vid någon tidpunkt föreslår eller anger (inkluderande men inte begränsat till villkor i kundens köporder, instruktioner eller andra dokument) som avviker från dessa Allmänna Villkor avvisas som en materiell ändring av dessa Allmänna Villkor och ska inte vara gällande. Vidare ska särskilda villkor som avser tidigare beställningar, inklusive särskilt angivna priser, inte automatiskt gälla för senare beställningar. Varje beställning som godkänns av ES kommer att hanteras som ett separat avtal mellan ES och kunden.

2.3 ES har rätt att debitera förvaltningsavgifter och administrativa avgifter upp till tvåhundra (200) kr i samband med förfrågan om ytterligare tjänster under en befintlig beställning. En förfrågan om ytterligare tjänster på prover som har inkommit till laboratoriet kommer att

hanteras som en ny beställning och kan följaktligen komma att skjuta fram beräknat leveransdatum.

2.4 Om kunden vill avbeställa en logistisk tjänst som utförs utanför laboratoriet ska kunden skriftligen meddela detta till ES i så god tid att ES skäligen (enligt ES bedömning) har möjlighet att avbeställa den logistiska tjänsten senast en (1) timme innan utförandet av tjänsten ska påbörjas. Meddelas en avbeställning efter den angivna tidsgränsen har ES rätt att debitera kunden en förseningsavgift om trehundra (300) kr.

3. Pris och betalningsvillkor

3.1 Om orderbekräftelsen inte anger annat gäller ES priser "ex works", exklusive paketering som debiteras separat. Ytterligare kostnader eller utlägg (t.ex. som förorsakats ES i samband med beställningen) ska betalas av kunden.

3.2 Priser är angivna exklusive tillämpliga skatter (inkluderande skatt på försäljning och mervärdesskatt) och baseras på de tariffer som gäller den dag som kunden tillsänds offert eller erbjudande. De skatter som gäller vid tidpunkten för faktureringen är tillämpliga.

3.3 Om inte annat särskilt angivits av ES i orderbekräftelsen ska betalning av alla fakturor ske inom 30 dagar från fakturadatum. Tvist om faktura måste väckas inom 30 dagar från fakturadatum. Ifrågasättandet av ett analytiskt resultat medför inte att kunden har rätt att skjuta upp betalningen. Fakturor som kvarstår som obetalda efter förfallodagen kan komma att debiteras en administrativ avgift om etthundratjugo (120) kr samt dröjsmålsränta enligt räntelagen (1975:635) (dvs. referensräntan plus åtta (8) procentenheter per år). ES har rätt att häva samtliga avtal med kunden om inte hela fakturan är betald tre månader efter förfallodagen. I sådant fall har ES rätt till ersättning för all uppkommen skada.

3.4 På varje faktura utgår en minimidebitering om trehundra (300) kr. ES har rätt att debitera en administrativ avgift om upp till tvåhundra (200) kr för att utfärda en fakturakopia.

3.5 En faktura kan betalas genom check, banköverföring eller direkt debitering. Annan metod för betalning måste särskilt skriftligen godkännas av ES. Kunden åtar sig att tillhandahålla bankkonto uppgifter.

3.6 ES har rätt att kräva betalning av upp till 100 % av ordersumman som ett villkor för ordergodkännande.

4. Kundens skyldigheter vid leverans av prover eller material

4.1 Prover eller material måste vara i sådant skick att det utan svårigheter är möjligt att förbereda rapporter/analyser eller tillverka beställda varor. ES har rätt att utföra en initial undersökning av proverna eller materialen för att utvärdera deras skick och lämplighet innan proverna processas, en rapport upprättas, eller proverna används i produktion. Om proverna och materialen inte uppfyller de krav som anges i denna punkt 4.1, ska kunden bära kostnaderna för denna initiala undersökning. Om resultatet av undersökningen är att en analys eller produktion inte är möjlig, eller är möjlig endast under svårare förhållanden än vad som ursprungligen förutsetts - t.ex. om prover och material är försämrade, innehåller främmande material eller substanser som inte rapporterats av kunden – ska ES ha rätt att avsluta eller avbryta beställningen och kunden ska bära de kostnader som ES haft fram till denna tidpunkt.

4.2 Kunden måste försäkra, och garanterar härigenom, att inga prover utgör någon risk för ES lokaler, instrument, personal eller representanter, vare sig på sin plats, under transport, i laboratorium eller annars. Kunden är ansvarig för att försäkra efterlevnad av reglering avseende skadligt farligt avfall och alla övriga relevanta lagkrav, inkluderande avseende

information, transport och bortskaffande och för att informera ES personal och representanter om provets hälso- och säkerhetsrisker, inklusive alla kända eller misstänkta toxiska eller andra främmande ämnen som kan finnas i provet och dess troliga nivå på kontamination samt de risker som föreligger för ES lokaler, instrument, personal och representanter i samband med förorening. Kunden ska ansvara för, och hålla ES skadeslös från alla kostnader, skadestånd, skyldigheter och skador som kan uppkomma eller riktas mot ES eller dess personal eller representanter inkluderade på provtagningsplatsen, under transporten eller i laboratorium, p.g.a. kundens prov eller förutsättningar på provstället. Kunden ska bära alla extraordinära kostnader för adekvat bortskaffande av farligt avfall hänförligt till proverna, oaktat om detta beskrivs som farligt avfall eller inte. På ES begäran ska kunden tillhandhålla ES den exakta sammansättningen av proven.

5. Äganderättigheter till Prov Material och Prov Förvaring

5.1 Alla prover blir ES egendom till den omfattning detta krävs för utförande av beställningen. ES ansvarar för att lagra prover i enlighet med fastställda rutiner och krav enligt ISO 17025. Utöver de krav som ställs enligt ackrediteringen ansvarar ES endast för lagring om kunden har betalt för detta. Om kunden betalar för lagring kommer ES företa alla kommersiellt motiverade åtgärder för att lagra proverna enligt professionell standard.

5.2 Efter att tiden som ES ansvarar för lagring enligt punkt 5.1. ovan löpt ut har ES rätt att omedelbart förfoga över eller förstöra prover, om ES och kunden inte skriftligen kommit överens om andra villkor för hur ES ska lagra proverna. ES kan även, utan att meddela kunden därom och på kundens bekostnad, förfoga över eller förstöra prov, efter den avtalade lagringsperioden eller den tid som följer av ackrediteringen, om extra kostnader för ES skulle uppstå för att efterleva regleringar (t.ex. avseende bortskaffande av farligt avfall). Om kunden begär att material som inte behövs återsänds till kunden kommer ES att på kundens risk och bekostnad skicka dessa.

6. Leveransdatum, handläggningstid

6.1 Leveransdatum och handläggningstid är uppskattningar och utgör inte ett åtagande av ES. ES ska trots det vidta alla kommersiellt motiverade åtgärder för att hålla uppskattade tidsfrister.

6.2 Resultat skickas i regel via e-post och/eller via post, eller via andra elektroniska medel snarast efter färdigställande av analysen till den person som kunden hänvisat till på beställningen.

7. Äganderättsövergång

7.1 Om ES och kunden inte skriftligen kommit överens om något annat ska äganderätten till analyser, resultat, prover, utrustning, mjukvara eller liknande som ES tillhandahållit kunden förbli ES egendom. Dessutom har ES, även om ES har accepterat och börjat utföra en beställning, rätt att när som helst avbryta utförande av beställningen och att avbryta allt arbete för en kund om kunden är försenad med att betala någon skuld till ES, oavsett om denna avser den aktuella beställningen eller någon annan beställning.

7.2 Efter kundens samtycke har ES rätt att lagra, använda och publicera alla analysresultat.

8. Begränsade garantier och utfästelser

8.1 Beställningar hanteras under de förutsättningar som är tillgängliga för ES enligt den teknik och de metoder som vid aktuellt tillfälle finns utvecklade och som är generellt tillämpade av ES och resultatet kan inte garanteras alltid vara 100 % exakt och/eller relevant. Analyser, tolkningar, bedömningar, konsultarbete och konsultationer utarbetas med en

kommersiellt motiverad grad av aktsamhet men ES kan inte garantera att dessa alltid är korrekta eller fullständiga. Denna begränsade garanti upphör att gälla sex månader efter det datum som proverna levererats, om ordererkännandet inte särskilt anger annat. Under alla omständigheter åligger det kunden själv att självständigt verifiera giltigheten av alla resultat, tolkningar, bedömningar och slutsatser gjorda av ES, om kunden vill förlita sig på dessa i viktiga hänseenden och gör då detta på egen risk.

8.2 Varje analytisk rapport hänför sig uteslutande till proverna som analyserats av ES. Om ES inte uttryckligen har fått i uppdrag och betalats för definitionen av hur proverna ska insamlas (inkluderande vilka prover av vilket råmaterial och färdiga produkter som ska analyseras) och definitionen av det exakta omfånget av analyserna som ska utföras, eller om kunden inte har följt ES rekommendationer, ska ES inte bära något ansvar för om insamlingen av proverna och/eller omfattningen av den analys som ska utföras visar sig vara otillräcklig eller olämplig.

8.3 Kunden ansvarar för en korrekt leverans av prover till ES för undersökning/analys och material som skickas för produktion. Om inte något annat särskilt accepterats skriftligen av ES bär ES inget ansvar för någon förlust eller skada som kan uppstå på proverna under transport eller på någon lokal eller plats från vilken logistiska tjänster tillhandahålls. Kunden är under alla omständigheter ansvarig för säkerhet, paketering och försäkring av proverna från dess avsändande till dess de levererats till ES kontor eller laboratorier. ES kommer att vidta all kommersiellt motiverad omsorg vid hantering och lagring av proverna men ansvarar inte för någon förlust eller förstörelse av proverna även om detta sker efter att proverna mottagits på laboratorierna.

8.4 Kunden försäkrar och garanterar att alla prover som skickats till ES för analys är säkra och i ett stabilt tillstånd samt åtar sig att hålla ES skadeslösa från all förlust, skada, krav, och kostnader som ES, eller dess personal, kan komma att lida på grund av att ett prov inte varit i ett stabilt eller säkert tillstånd. Detta gäller även om kunden indikerat på prov, beställningsformulär eller liknande att man upplevt problem med provet. Om proverna är farliga eller på annat sätt är av farlig natur ska kunden alltid skriftligen informera ES om detta innan transporten, samt märka förpackning, prover och/eller behållare på lämpligt sätt.

8.5 Om inte annat uttryckligen avtalats skriftligen av samtliga parter ska avtalsrelationen gälla exklusivt mellan ES och kunden. Ingen beställning ska innehålla villkor om att tredje part ska vara förmånstagare och inga säkerheter ska garanteras i förhållande till tredje man. Kunden ska ansvara för och hålla ES skadeslös från alla anspråk från tredje man som på något sätt hänför sig till kunden eller kundens beställning.

9. Begränsning av skadestånd

9.1 ES (inkluderande dess anställda, representanter, direktörer, agenter och konsulter och alla ES partners och dotterbolag ("ES Parter")) ansvarar, förutom i den utsträckning sådana begränsningar är otillåtna eller ogiltiga enligt tillämplig lagstiftning, endast för styrkta direkta och omedelbara skador som orsakats av ES Parters uppsåtliga fel i samband med utförandet av en order och då endast om ES erhållit skriftligt meddelande om detta senast femton (15) dagar efter dagen då kunden fick kännedom om det aktuella kravet (såvida inte längre period är föreskriven under tvingande tillämplig lag). I samtliga fall (oavsett om de inträffar under kontrakt, kränkning, försummelse, strikt ansvar, genom skadestånd eller på annat sätt), ska ES Parters ansvar för varje skadehändelse eller serie av skador, och kundens enda gottgörelse, med avseende på ES tjänster som omfattas av dessa Villkor, begränsas till det lägre av: (i) en direkt och omedelbar skada som orsakats av ES Parter uppsåtliga fel i samband med utförandet av beställningen och (ii) tio gånger det belopp ES faktiskt erhållit från kunden i samband med ordern upp till etthundratjugotusen (120 000) kr.

9.2 ES Parter ansvarar inte för indirekta skador, direkta skador eller följdskador (inkluderande men inte begränsade till utebliven omsättning, vinst, goodwill, uteblivna affärsmöjligheter eller liknande) som orsakats av kunden eller tredje man.

9.3 Det är en förutsättning för att ES ska acceptera en order att kunden ansvarar för och håller ES Parter skadeslösa från förluster, krav, kostnader som ES Parter kan lida till följd av eller på något sätt är hänförligt till ES Parters roll under dessa Allmänna Villkor eller tjänster, produkter eller mjukvara som tillhandahålls under dessa Allmänna Villkor, utom i den utsträckning som ES Parter är skyldiga att bära dem i enlighet med dessa Allmänna Villkor. Genom att göra en beställning accepterar och förbinder sig kunden att utge sådan eventuell skadeersättning.

10. Upprepade Analyser

10. Invändningar mot analysresultat kan göras inom femton (15) dagar efter att kunden får resultaten. Kunden ska dock, såvida det inte verkar som om resultatet av den upprepade analysen inte stämmer överens med resultatet från den första analysen, stå för kostnaden för den upprepade analysen eller prövningen. En upprepad analys är dessutom endast möjlig under förutsättning att ES har en tillräcklig mängd av det ursprungliga provet och att provet och analyserna är av sådan art att de inte kan anses ha påverkats av lagringsförhållandena och lagringstiden när ES tar emot kundens invändning. I annat fall ska kunden betala alla kostnader, inklusive provtagning, transporter samt kostnaderna för att analysera och utfärda nya analysrapporter och destruera provresterna.

11. Force Majeure

11.1 ES ansvarar inte för förseningar, fel, skador eller andra problem som orsakas av oförutsedda händelser eller förhållanden eller som är utanför ES rimliga kontroll, eller som orsakas av skyldighet att följa myndigheters beslut, lagar och regler.

12. Sekretess & Behandling av kunddata

12.1 Med undantag för vad som sägs nedan under punkt 12.2–12.6, har ES rätt att, på sätt som ES finner lämpligt, spara och behandla personlig eller kommersiell data som mottagits från kunden, oavsett om sådan data kan härledas till kunden direkt eller till en tredje part.

12.2 Kunden ansvarar för all behandling av personuppgifter i enlighet med personuppgiftslagen (1998:204). ES accepterar att följa personuppgiftslagen (1998:204). ES och den eller de personer som arbetar under ES ledning får bara behandla personuppgifter i enlighet med de instruktioner som från tid till annan lämnas av kunden. För det fall att ES saknar instruktioner som ES bedömer är nödvändiga för att genomföra det uppdrag ES erhållit från kunden ska ES, utan dröjsmål, informera kunden om sin inställning och invänta de instruktioner som ES bedömer behövs.

12.3 För det fall att den registrerade, Datainspektionen eller annan tredje man begär information från ES som rör behandling av personuppgifter ska ES hänvisa till kunden.

12.4 ES ska vidta de åtgärder som avses i 31 § första stycket personuppgiftslagen, vilket innebär att ES ska vidta lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att skydda de personuppgifter som behandlas mot obehörig åtkomst, förstörelse och ändring. ES ska vara beredd att följa av Datainspektionen fattade beslut om åtgärder för att uppfylla lagens säkerhetskrav.

12.5 ES ska vidta alla kommersiellt rimliga åtgärder för att se till att alla analytiska resultat och uppdragsrapporter behandlas konfidentiellt, med förbehåll för ES rättigheter enligt 7.2 och ES rätt att använda dessa för att påvisa sin rätt till ersättning för utförda tjänster.

12.6 Analysresultat förbereds och levereras exklusivt för kundens egen användning och får inte avslöjas för tredje part för några ändamål utan föregående skriftligt godkännande från ES. Kunden är dessutom skyldig att hemlighålla information, inklusive prisuppgifter, om alla tjänster som tillhandahålls av ES samt sammansättningar av produkter och mjukvara som levereras av ES. Analysresultat får inte offentliggöras eller utnyttjas utan ES föregående skriftliga medgivande. Även om ett sådant skriftligt medgivande ges av ES, gäller att kunden (a) ansvarar för alla konsekvenser som följer av att resultaten avslöjas för tredje part och för att tredje part förlitar sig på dessa och (b) samtycker till att hålla ES Parter skadeslösa mot allt ansvar som ES Parter kan ålägga kunden på grund av sådant röjande eller tredje mans beroende.

12.7 Sekretessskyldigheten enligt 12.6 gäller inte information som kunden enligt lag, annan författning eller myndighets beslut är skyldig att lämna ut uppgifter om.

12.8 Kunden har inte rätt att, utan ES skriftliga medgivande, referera till eller annars hänvisa till ES eller kundens avtal med ES i sin marknadsföring, kommunikation eller andra offentliggöranden.

13. Ansvarsfriskrivning etc.

13. ES lämnar inga garantier eller utfästelser (inkluderande men inte begränsat till underförstådda garantier med avseende på säljbar kvalitet eller lämplighet för ett visst ändamål) vad avser kvalitet, tidsenlighet, tester och resultat, utrustning, produkter eller mjukvara som tillhandahålls av ES. ES ansvar begränsas härvid så långt det är möjligt enligt gällande lagstiftning och krav enligt ackreditering. De garantier, skyldigheter och ansvar som åvilar ES är exklusivt angivna i dessa Allmänna Villkor.

13.2 Dessa Allmänna Villkor kan från tid till annan ändras skriftligen av ES och beställningar kommer att regleras av den senaste versionen av dessa Allmänna Villkor som är i kraft när ES accepterar beställningen.

13.3 Om en domstol skulle upphäva, begränsa, ogiltigförklara någon del av dessa Allmänna Villkor, eller förklara någon del oförenlig med eller inte möjlig att genomdriva enligt gällande lagstiftning, ska alla andra delar så långt det är möjligt äga fortsatt tillämpning.

13.4 Om ES eller kunden underlåter att utöva sina rättigheter enligt dessa Allmänna Villkor ska detta inte utgöra ett avstående eller en förlust av sådana rättigheter.

14. Tillämplig Lag och jurisdiktion

14.1 Dessa Allmänna Villkors tolkning, giltighet och tillämpning ska regleras enligt svensk lag.

14.2 Tvister eller oegentligheter mellan parterna som grundar sig på eller har samband med dessa Allmänna Villkor ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt Stockholms Handelskammares Skiljedomsinstituts skiljedomsregler.

14.3 Regler för Förenklat Skiljeförfarande ska tillämpas om inte Skiljedomsinstitutet med beaktande av målets svårighetsgrad, tvisteföremålets värde och övriga omständigheter bestämmer att ordinarie skiljedomsregler ska tillämpas. I sistnämnda fall ska Skiljedomsinstitutets också bestämma om skiljenämnden ska bestå av en eller tre skiljemän. Skiljeförfarandet ska äga rum i Stockholm.